

CUSTODY COMPLAINT AND ORDER FOR CUSTODY CONFERENCE

(Beaver County)

For **NEW** custody cases.

DEMANDA DE CUSTODIA Y ORDEN PARA LA AUDIENCIA DE CUSTODIA

(Condado de Beaver)

Para casos **NUEVOS** de Custodia

Please note that the Law librarian, staff of the Beaver County Law Library, staff of the Juvenile Services Division, staff of the Court Administrator's Office and the Judge's Law Clerk are either not qualified nor permitted to assist persons in the preparation or filing of child custody documents or to provide legal advice or assistance of any kind on child custody or any other legal matters.

LITIGANTS ARE STRONGLY ENCOURAGED TO CONSULT WITH AN ATTORNEY. If you need an attorney, you may contact Beaver County Bar Association's Lawyer Referral Service at 724-728-4888 at a reduced rate for the initial consultation.

Tenga en cuenta que el bibliotecario jurídico, el personal de la Biblioteca Jurídica del Condado de Beaver, el personal de la División de Servicios Juveniles, el personal de la Oficina de la Administración del Tribunal y el secretario jurídico del juez no están cualificados ni autorizados para ayudar a las personas en la preparación o presentación de documentos de custodia de menores ni para proporcionar asesoramiento jurídico o asistencia de ningún tipo sobre la custodia de menores o cualquier otro asunto jurídico.

SE RECOMIENDA ENCARECIDAMENTE A LOS PARTICIPANTES QUE CONSULTEN CON UN ABOGADO. Si necesita un abogado, puede ponerse en contacto con el Servicio de Recurso de Abogados del Colegio de Abogados del Condado de Beaver en el 724-728-4888 a un precio reducido para la consulta inicial.

SUMMARY OF STEPS RESUMEN DE LOS PASOS A SEGUIR

Before you go to Court:

1. Complete the forms in **ink**, not pencil. Incomplete forms will be refused.
2. Photocopy all of the forms (*except the Proof of Service and Acceptance of Service*).
3. **SERVE** the other party a copy of all of the forms along with the Notice of Intention to Present at **least three business days before** you present the Petition to the Judge. If **the other party has an attorney, you must serve the attorney**.
 - a. The date you write on this form is the day you plan to present the documents to the Court. It must be at least 3 business days away and must be a Tuesday or a Thursday.
 - b. Directions on how to serve the other party are attached and are strictly followed. (Rule 440).
4. Notice to incarcerated parent- If the other parent is presently **incarcerated**, ask library staff for this form and include it with the Petition.
5. Your forms **must** be in **numerical order** when you go to court.
6. If you are representing yourself, you must file an Entry of Appearance as a Self-Represented Party form.

Antes de ir al tribunal:

1. Rellene los formularios **con tinta**, no con lápiz. Se rechazarán los formularios incompletos.
2. Fotocopie todos los formularios (*excepto la prueba de notificación y aceptación de notificación*).
3. **ENTREGUE** a la otra parte una copia de todos los formularios junto con la Notificación de intención de presentación **al menos tres días hábiles antes de presentar la Petición al Juez**. Si la otra parte tiene un abogado, debe entregarle la notificación al abogado.
 - a. La fecha que escriba en este formulario es el día en que planea presentar los documentos al Tribunal. Debe ser dentro de al menos 3 días hábiles y debe ser un martes o un jueves.
 - b. Se adjuntan instrucciones sobre cómo notificar a la otra parte, que deben seguirse estrictamente. (Regla 440).
4. Aviso para un progenitor encarcelado: si el otro progenitor está actualmente **encarcelado**, pida este formulario al personal de la biblioteca e inclúyalo con la petición.

5. Sus formularios deben estar en orden numérico cuando vaya al tribunal.
6. Si se representa a sí mismo, debe presentar un formulario de comparecencia como parte que se representa a sí misma.

In Court:

7. Take **completed ORIGINAL** forms to Motions Court, Courtroom #4, Second Floor of the Courthouse, **no later than 8:45 a.m. any Tuesday or Thursday** and check in with the tip staff. Late motions will not be heard.
8. A law clerk will review your paperwork for proper completion.
9. The Judge will review the petition, hear testimony, and issue an Order or assign a hearing date, if needed. You will then receive a clocked copy of the Order, and the original will be returned to you to file in the Prothonotary's office.

En el tribunal:

7. Lleve los formularios **completos ORIGINALES** al Tribunal de Mociones, Sala 4, segundo piso del Tribunal **a más tardar a las 8:45 a. m. cualquier martes o jueves** y regístrese con el personal de la sala. No se atenderán mociones tardías.
8. Un asistente legal revisará su documentación para asegurarse de que esté completa.
9. El juez revisará la petición, escuchará declaraciones y emitirá una orden o asignará una fecha de audiencia, si es necesario. A continuación, recibirá una copia sellada de la orden y se le devolverá el original para que lo presente en la oficina del secretario del Tribunal.

After you leave the Courtroom:

1. **File** the papers in the Prothonotary's Office (1st floor). There will be a filing fee.
2. **Serve** the other party with the Order signed by the Judge if the other party is not present. Service is made pursuant to Pa.R.C.P. No. 1930.4, which is attached.
3. **File** either a Proof of Service or Acceptance of Service Form with the Prothonotary after service has been done if the other party was not present at the proceeding. **MAKE AND KEEP A COPY FOR YOURSELF.**
4. Bring a copy of the Proof of Service or Acceptance of Service that you filed in the Prothonotary's office to **ALL** later hearings, conferences and/or trials.
5. Sign-up for, attend, and complete the Positive Transition: Educational Custody Seminar given by the Juvenile Services Division of the Beaver County Courthouse. After you have completed your Positive Transition Seminar, the Juvenile Services Division will submit your Completion Certificate to the Prothonotary's Office for filing.

Después de salir de la sala del tribunal:

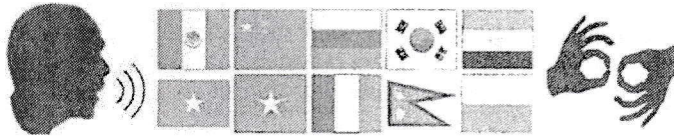
1. **Presente los** documentos en la oficina del protonotario (1er piso). Habrá una cobro por la presentación.
2. **Entregue a** la otra parte la orden firmada por el juez si la otra parte no está presente en ese momento. La entrega se realiza de conformidad con Pa.R.C.P. N.º 1930.4, que se adjunta.
3. **Presente ante** el secretario del Tribunal un Formulario de Prueba de Notificación o de Aceptación de Notificación una vez realizada la notificación si la otra parte no estuvo presente en el procedimiento. **HAGA Y GUARDE UNA COPIA PARA USTED.**
4. Lleve una copia de la Prueba de Notificación o de la Aceptación de Notificación que presentó en la oficina del Protonotario a **TODAS las** audiencias, conferencias y/o juicios posteriores.
5. Inscribase, asista y complete la Transición Positiva: Seminario Educativo sobre Custodia dado por la División de Servicios Juveniles del Tribunal del Condado de Beaver. Una vez que haya completado el seminario de Transición Positiva, la División de Servicios Juveniles enviará su certificado de finalización a la Oficina del Protonotario para su archivo.

IMPORTANT INFORMATION
INFORMACION IMPORTANTE

If there is a PFA, you may send the legal paperwork but do NOT include any other letters, notes, etc. If it is a true emergency, you may have a family member or friend call or hand deliver copies of the notice. Only in extreme emergencies will the Judge accept oral notice.

Si existe una PFA (Orden de Alejamiento por sus siglas en Ingles), puede enviar la documentación legal, pero NO incluya ninguna otra carta, nota, etc. Si se trata de una verdadera emergencia, puede pedir a un familiar o amigo que llame o entregue en mano copias de la notificación. El juez solo aceptará una notificación oral en casos de extrema emergencia.

Notice of Language Rights
Aviso sobre derechos lingüísticos



Language Access Coordinator
Beaver County Courthouse, 810 Third Street, Beaver, PA, 15009
724-770-4770
languageaccess@beavercountypa.gov

Coordinador de acceso idiomas
Tribunal del Condado de Beaver, 810 Third Street, Beaver, PA. 15009
724-770-4770
[*languageaccess@beavercountypa.gov*](mailto:languageaccess@beavercountypa.gov)

English: You have the right to an interpreter at no cost to you. To request an interpreter, please inform court staff using the contact information contained in this notice.

Spanish/Español: Usted tiene derecho a un intérprete libre de costo. Para solicitar un intérprete favor de informarse al personal judicial utilizando la información provista en la parte superior de este aviso.

ASL interpreters are also available upon request.

También hay intérpretes disponibles de lenguaje de signos americanos, con solicitud previa.

For questions pertaining to the updated *Case Records Public Access Policy of the Unified Judicial System* and the last three pages of this document, please visit:
<https://www.pacourts.us/public-records/public-records-policies>

Para preguntas relacionadas con la Política de Acceso Público a Expedientes Judiciales actualizada del Sistema Judicial Unificado y las últimas tres páginas de este documento, visite:
<https://www.pacourts.us/public-records/public-records-policies>

CIVIL DIVISION – LAW
DIVISION CIVIL - DERECHO

Plaintiff (<i>Demandante</i>)	:	
	:	
	:	
vs.	:	No. _____
	:	
Defendant (<i>Demandado</i>)	:	
	:	

ORDER OF COURT
ORDEN DEL TRIBUNAL

You, _____, (Defendant) (Respondent), have been sued in Court to obtain (shared legal custody) (sole legal custody) (partial physical custody) (primary physical custody) (shared physical custody) (sole physical custody) (supervised physical custody) of the child(ren):
[use child(ren)'s initials ONLY] _____

You are ordered to appear in person before the Child Custody Conference Officer, Juvenile Services Division at the Courthouse, first floor, in Beaver, Pennsylvania, 15009 on _____ (date) at _____ (time) for a Conference before conference officer _____

Usted, _____, (Respondiente), ha sido demandado ante el tribunal para obtener (custodia legal compartida) (custodia legal exclusiva) (custodia física parcial) (custodia física principal) (custodia física compartida) (custodia física exclusiva) (custodia física supervisada) del/de los niño(s): SOLAMENTE utilice las iniciales del/de los menores(s) _____

Se le ordena comparecer en persona ante el funcionario de la Conferencia de Custodia de Menores, División de Servicios Juveniles, en el Tribunal, primer piso, en Beaver, Pensilvania, 15009, el _____ (fecha) a las _____ (hora) para una reunión ante el funcionario de Audiencias _____

ALL CHILDREN AGE 10 AND OLDER MUST BE PRESENT FOR THIS CONFERENCE.

If you fail to appear as provided by this Order, an Order for custody may be entered against you or the Court may issue a warrant for your arrest.

You must file with the Court a verification regarding any criminal record or abuse history regarding you and anyone living in your household on or before the initial in-person contact with the Court (including, but not limited to, a conference with a conference officer or judge or conciliation) but not later than 30 days after service of the Complaint or Petition.

No party may make a change in the residence of any child which significantly impairs the ability of the other party to exercise custodial rights without first complying with all of the applicable provisions of 23 Pa. C.S. § 5337 and Pa. R.C.P. No. 1915.17 regarding relocation.

TODOS LOS NIÑOS DE 10 AÑOS EN ADELANTE DEBEN ESTAR PRESENTES EN LA REUNION.

Si no se presenta según lo dispuesto en esta Orden Judicial, se podrá dictar una Orden de detencion en su contra o el Juez podría emitir una orden de arresto.

Debe presentar ante el tribunal una verificación de antecedentes penales o de maltrato que le concierna a usted y a cualquier persona que viva en su hogar en el momento o antes del contacto inicial en persona con el Tribunal (incluyendo, entre otros, una reunión con un funcionario de audiencias o un juez o una conciliación), pero no más tarde de 30 días a partir de la notificación de la demanda o petición.

Ninguna de las partes podrá realizar un cambio de domicilio de un menor que perjudique significativamente la capacidad de la otra parte para ejercer los derechos de custodia sin cumplir primero con todas las disposiciones aplicables de 23 Pa. C.S. § 5337 y Pa. R.C.P. No. 1915.17 con respecto a la reubicación.

YOU SHOULD TAKE THIS PAPER TO YOUR LAWYER AT ONCE. IF YOU DO NOT HAVE A LAWYER, GO TO OR TELEPHONE THE OFFICE SET FORTH BELOW. THIS OFFICE CAN PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT HIRING A LAWYER. IF YOU CANNOT AFFORD TO HIRE A LAWYER, THIS OFFICE MAY BE ABLE TO PROVIDE YOU WITH INFORMATION ABOUT AGENCIES THAT MAY OFFER LEGAL SERVICES TO ELIGIBLE PERSONS AT A REDUCED FEE OR NO FEE.

Lawyer Referral Service
788 Turnpike Street
Beaver, PA 15009
(724) 728-4888
<http://bcba-pa.org/lawyer-referral-service/>

AMERICANS WITH DISABILITIES ACT OF 1990

The Court of Common Pleas of Beaver County is required by law to comply with the Americans with Disabilities Act of 1990. For information abo accessible facilities and reasonable accommodations available to disabled individuals having business before the Court, please contact our office. All arrangements must be made at least 72 hours prior to any hearing or business before the Court. You must attend the scheduled conference or hearing.

DEBE LLEVARLE ESTE DOCUMENTO A SU ABOGADO DE INMEDIATO. SI NO TIENES ABOGADO, VAYA A LA OFICINA INDICADA A CONTINUACIÓN O LLAME POR TELÉFONO. ESTA SITIO PUEDE PROPORCIONARLE INFORMACIÓN SOBRE COMO CONTRATAR UN ABOGADO. SI NO PUEDE PAGAR LOS SERVICIOS DE UN ABOGADO, ESTA OFICINA PODRÍA PROPORCIONARLE INFORMACIÓN SOBRE AGENCIAS QUE OFRECEN SERVICIOS LEGALES A PERSONAS ELEGIBLES A UN PRECIO REDUCIDO O SIN COSTO.

Servicio de Recomendación de Abogados
788 Turnpike Street
Beaver, PA 15009
(724) 728-4888
<http://bcba-pa.org/lawyer-referral-service/>

LEY DE ESTADOUNIDENSE DE 1990 SOBRE DISCAPACIDAD

El Tribunal de Primera Instancia del Condado de Beaver está obligado por ley a cumplir con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990. Para obtener información sobre las instalaciones accesibles y las adaptaciones razonables disponibles para las personas con discapacidad que tengan asuntos ante el Tribunal, póngase en contacto con nuestra oficina. Todas las gestiones deben realizarse al menos 72 horas antes de cualquier audiencia o asunto ante el Tribunal. Debe asistir a la conferencia o audiencia programada.

BY THE COURT:

POR EL TRIBUNAL:

Date: _____
Fecha _____

J.

**IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF BEAVER COUNTY
PENNSYLVANIA**

Plaintiff. (*Demandante*)

VS.

No. _____

Defendant. (*Demandado*)

NOTICE OF INTENTION TO PRESENT

(*Aviso de Intención de Presentar*)

TO: _____

A: _____

(name & address of the other party)

(*nombre y dirección de la otra parte*)

Please take notice that I intend to present the attached Custody Complaint seeking a hearing date on (date) _____ at 8:45a.m., Courtroom No. 4, Beaver County Courthouse, Beaver, PA. If both parties attend when the Complaint is presented, an earlier hearing date will be assigned.

Tenga en cuenta que voy a presentar la Demanda de Custodia adjunta para solicitar una fecha de audiencia el (fecha) _____ a las 8:45 a. m., Sala N.º 4, Tribunal del Condado de Beaver, Beaver, Pennsylvania. Si ambas partes asisten cuando se presente la Demanda, se asignará una fecha de audiencia más pronta.

Date (*Fecha*): _____

Petitioner (*Demandante*)

CERTIFICATION OF SERVICE

(*Certificado de Notificación*)

I hereby certify that I have caused to be served a true and correct copy of the attached on the above-named defendant at least 3 business days prior to the date of presenting the Motion by way of (check all that apply):

Por medio de la presente certifico que he hecho que se entregue una copia fiel y correcta de lo adjunto al demandado mencionado con anterioridad al menos 3 días hábiles antes de la fecha de presentación de la moción, por medio de

_____ regular mail (*correo postal*)
_____ certified mail (*correo certificado*)
_____ hand deliver (*entregado a mano*)

Petitioner (*Demandante*)

**Court of Common Pleas of Beaver County
Civil Division**

Civil Cover Sheet

*En el Tribunal de Primera Instancia del Condado de Beaver
División Civil
Hoja de Portada - Civil*

For Prothonotary Use Only (Docket Number)

Para uso del Protonotario (No. de Expediente)

PLAINTIFF'S NAME <i>Nombre del demandante</i>	DEFENDANT'S NAME <i>Nombre del Demandado</i>
PLAINTIFF'S ADDRESS <i>Dirección del Demandante</i>	DEFENDANT'S ADDRESS <i>Dirección del Demandado</i>
PLAINTIFF'S NAME <i>Nombre del demandante</i>	DEFENDANT'S NAME <i>Nombre del Demandado</i>
PLAINTIFF'S ADDRESS <i>Dirección del Demandante</i>	DEFENDANT'S ADDRESS <i>Dirección del Demandado</i>
PLAINTIFF'S NAME <i>Nombre del demandante</i>	DEFENDANT'S NAME <i>Nombre del Demandado</i>
PLAINTIFF'S ADDRESS <i>Dirección del Demandante</i>	DEFENDANT'S ADDRESS <i>Dirección del Demandado</i>

TOTAL NO. OF PLAINTIFFS <i>No. de Demandantes</i>	TOTAL NO. OF DEFENDANTS <i>No. de Demandados</i>	COMMENCEMENT OF ACTION <i>Inicio de la Acción</i> ☒ Complaint <i>Demanda</i> ☐ Notice of Appeal <i>Aviso de comparecencia</i> ☐ Writ of Summons <i>Citación judicial</i> ☐ Transfer From Other Jurisdictions <i>Transferencia desde otra jurisdicción</i>
--	---	--

AMOUNT IN CONTROVERSY <i>Cantidad en Disputa</i> ☐ \$25,000 or Less <i>\$25,000 o Menos</i> ☐ Over \$25,000 <i>Más de \$25,000</i>	CASE TYPE ☐ Domestic Relations ☐ Divorce <i>(Divorcio)</i> ☒ Custody <i>(Custodia)</i>
---	---

TO THE PROTHONOTARY <i>AL SECRETARIO DEL TRIBUNAL</i>		
SIGNATURE <i>Firma</i>	SUPREME COURT IDENTIFICATION NO <i>No. Identificación de la Corte Suprema.</i> NIA	DATE <i>Fecha</i>

NAME OF PLAINTIFF'S/PETITIONER'S/APPEALANT'S ATTORNEY (OR PROSECUJGANT) <i>Nombre del abogado del demandante/demandado (o demandante sin abogado)</i>	ADDRESS (SEE INSTRUCTIONS) <i>Dirección (ver instrucciones)</i>
--	--

PHONE NUMBER <i>No. Teléfono</i>	FAX NUMBER <i>No. Fax</i>	EMAIL ADDRESS <i>Correo electrónico</i>
-------------------------------------	------------------------------	--

In Court of Common Pleas of Beaver County, Pennsylvania

EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE BEAVER, PENNSYLVANIA

Plaintiff (Demandante)
vs. _____

Defendant (Demandado)

No. _____

COMPLAINT FOR CUSTODY (DEMANDA DE CUSTODIA)

1. The plaintiff is _____

El demandante es

residing at (Vive en) _____

(give full address)

(Street)

(City)

(Zip Code)

(County)

(dirección completa)

(Calle)

(Ciudad)

(Código Postal)

(Condado)

Plaintiff/Petitioner is over 18 years of age. Yes/No (circle one)

El Demandante es mayor de 18 años.

Si/No (haga un círculo)

2. The defendant is _____, (Name) who resides at

El acusado es

(Nombre) quien vive en

(give full address)

(Street)

(City)

(Zip Code)

(County)

(dirección completa)

(Calle)

(Ciudad)

(Código Postal)

(Condado)

3. Plaintiff seeks *circle one* (shared legal custody) (sole legal custody) (partial physical custody) (primary physical custody) (shared physical custody) (sole physical custody) (supervised physical custody) of the following child(ren):

El demandante solicita haga un círculo (custodia legal compartida) (custodia legal exclusiva)

(custodia física parcial) (custodia física principal) (custodia física compartida) (custodia física exclusiva) (custodia física supervisada) del/de los siguiente/s menor/es:

Initials Only

Present Residence

Year of Birth ONLY

Solamente iniciales

Residencia actual

Año de nacimiento UNICAMENTE

(give full address) (dirección completa)

The child *circle one* (was) (was not) born out of wedlock.

El menor (Ponga un círculo) (nació) (no nació) fuera del matrimonio.

The child is presently in the custody of _____, who resides at

El menor está actualmente bajo la custodia de, Name Nombre

quien vive en

(full address) (dirección completa)

(Street) (Calle)

(City) (Ciudad)

(State) (Estado)

During the past five years, the child has resided with the following persons and at the following addresses:

Durante los últimos cinco años, el menor ha vivido con las siguientes personas y en las siguientes direcciones:

(List All Persons)

(Enumere todas las personas)

(List All Addresses)

(Enumere las direcciones)

(Dates)

(Fechas)

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

(give full address) (dirección completa)

A parent of the child is _____, currently residing at
Uno de los padres del menor es vive actualmente en

This parent is (married) (divorced) (single).

Es (Casado/a) (Divorciado/a) (Soltero/a)

(give full address)

(de dirección completa)

A parent of the child is _____, currently residing at
Uno de los padres del menor es vive actualmente en

This parent is (married) (divorced) (single).

Es (Casado/a) (Divorciado/a) (Soltero/a)

(give full address)

(de dirección completa)

4. Plaintiff's relationship to the child is that of _____

El parentesco del demandante con el menor es

Plaintiff currently resides with the following persons:

El demandante vive con las siguientes personas

Name	Nombre	Relationship	Parentesco
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

5. Defendant's relationship to the child is that of _____

El parentesco del demandado con el menor es

Defendant currently resides with the following persons:

El demandado vive con las siguientes personas

Name	Nombre	Relationship	Parentesco
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

6. Plaintiff (has) (has not) participated as a party or witness, or in another capacity in other litigation concerning the custody of the child in this or another court. The court, term and number, and its relationship to this action is:

El demandante (ha) (no ha) participado como parte o testigo, o en otra capacidad en otro litigio con

relación a la custodia del menor en este u otro tribunal. El tribunal, el término, y el número, and su relación con este asunto es:

Plaintiff (has) (has no) information of a custody proceeding concerning the child pending in a court of this Commonwealth or any other state. The court, term and number, and its relationship to this action is

El demandante (tiene) (no tiene) información sobre un procedimiento pendiente de custodia con relación al menor en un tribunal de este estado o cualquier otro estado. El tribunal, el término, y el número, y su relación con este asunto es:

Plaintiff (knows) (does not know) of a person not a party to the proceedings who has physical custody of the child or claims to have custody rights with respect to the child.

The name and address of such person is: (give full address)

El demandante (sabe) (no sabe) de ninguna persona que no sea parte en el procedimiento y tenga la custodia física del menor o afirma tener derechos de custodia con respecto al menor. El nombre y la dirección de dicha persona es: (dar dirección completa)

7. The child's best interest and permanent welfare will be served by granting the relief requested because (set forth facts showing that the granting of the relief requested will be in the child's best interest and permanent welfare):

El interés y bienestar permanente del menor se vera favorecido si se concede la reparación solicitada porque, (exponga los hechos que demuestren que la concesión de la reparación solicitada mejorará el interés y bienestar permanente del menor):

8. Each parent whose parental rights to the child have not been terminated and the person who has physical custody of the child have been named as parties to this action. All other persons, named below, who are known to have or claim a right to custody of the child will be given notice of the pendency of this action and the right to intervene:

Padres cuya patria potestad sobre el menor no haya sido revocada, y la persona que tiene la custodia física del menor, han sido nombrados partes de este asunto. Todas las demás personas nombradas a continuación que se sepa que tienen o reclaman un derecho de custodia del menor, recibirán notificación de la pendencia de este asunto y del derecho a intervenir:

Name <i>Nombre</i>	Address <i>(give full address)</i> <i>(dirección completa)</i>	Basis of Claim <i>Motivo de la Demanda</i>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

9. (a) If the plaintiff is seeking physical or legal custody of a child and is *in loco parentis* to the child, the plaintiff shall plead facts establishing standing under 23 Pa.C.S. § 5324(2).

(a) Si el demandante solicita la custodia física o legal de un menor y es la persona con las responsabilidades Legales hacia el menor (in loco parentis), el demandante deberá alegar hechos que establezcan su legitimación en virtud del artículo 23 Pa.C.S. § 5324(2).

(b) If the plaintiff is a grandparent seeking physical or legal custody of a grandchild and is not *in loco parentis* to the child, the plaintiff shall plead facts establishing standing under 23 Pa.C.S. § 5324(3).

(b) Si el demandante es un abuelo que busca la custodia física o legal de un nieto y no es la persona con la responsabilidad legal hacia el menor (in loco parentis), el demandante deberá alegar hechos que establezcan legitimación conforme a 23 Pa.C.S. §5324(3).

(c) If the plaintiff is seeking physical or legal custody of a child and is not *in loco parentis* to the child, the plaintiff shall plead facts establishing standing pursuant to 23 Pa.C.S. § 5324(4) and (5).

(c) Si el demandante solicita la custodia física o legal de un menor y no es la persona con responsabilidad legal hacia el menor (in loco parentis), el demandante deberá alegar hechos que establezcan su legitimación de acuerdo con 23 Pa.C.S. § 5324(4) y (5).

(d) If the plaintiff is a grandparent or great-grandparent seeking partial physical custody or supervised physical custody of a grandchild or great-grandchild, the plaintiff shall plead facts establishing standing pursuant to § 5325.

(d) Si el demandante es el abuelo o bisabuelo que solicita la custodia física parcial o custodia física supervisada de un nieto o bisnieto, el demandante deberá alegar hechos que establezcan su legitimación de acuerdo con § 5325.

10. The plaintiff has attached the Criminal Record / Abuse History Verification form required pursuant to Pa.R.C.P. No. 1915.3-2.

El demandante ha adjuntado el formulario de verificación de antecedentes penales/historial de abuso exigido de acuerdo con Pa.R.C.P. No. 1915.3-2.

WHEREFORE, Plaintiff requests the court to grant (shared legal custody) (sole legal custody) (partial physical custody) (primary physical custody) (shared physical custody) (sole physical custody) (supervised physical custody) of the child.

POR LO TANTO, el demandante solicita al tribunal que conceda (custodia legal compartida) (custodia legal exclusiva) (custodia física parcial) (custodia física principal) (custodia física compartida) (custodia física exclusiva) (custodia física supervisada) del menor.

Plaintiff/Attorney for Plaintiff

Demandante/Abogado por el Demandante

VERIFICATION

VERIFICACION

I, _____, verify that the statements made in this Petition for Custody are true and correct. I understand that false statements herein are made subject to the penalties of 18 Pa. Cons. Stat. Ann § 4904, relating to unsworn falsification to authorities which provides that if I knowingly make false averments, I may be subject to criminal penalties.

Yo, _____ verifico que las declaraciones hechas en esta Petición de Custodia son verdaderas y correctas. Entiendo que las declaraciones falsas aquí contenidas están sujetas a las sanciones de 18 Pa. Cons. Stat. Ann §4904, con relación a la falsificación no jurada ante las autoridades, que establece que si hago declaraciones falsas a sabiendas, puedo estar sujeto a sanciones penales.

Petitioner (Demandante)

Date: _____

Fecha: _____

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF BEAVER COUNTY
PENNSYLVANIA
CIVIL DIVISION-LAW
EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE BEAVER
PENNSYLVANIA
DIVISION CIVIL - DERECHO

Plaintiff Demandante

vs.

No. _____

Defendant Demandado

CRIMINAL RECORD/ ABUSE HISTORY VERIFICATION
VERIFICACION DE ANTECEDENTES PENALES/HISTORIAL DE ABUSO

I _____, hereby swear or affirm, subject to penalties of law including 18 Pa.C.S. § 4904 relating to unsworn falsification to authorities that:

1. Unless indicated by my checking the box next to a crime below, neither I nor any other member of my household have been convicted or pled guilty or pled no contest or was adjudicated delinquent where the record is publicly available pursuant to the Juvenile Act, 42 Pa.C.S. § 6307 to any of the following crimes in Pennsylvania or a substantially equivalent crime in any other jurisdiction including pending charges:

Yo, _____, por la presente, juro o afirmo, sujeto a las sanciones de la ley, según 18 Pa.C.S. § 4904 del Código de Pennsylvania, que se refiere a la falsificación no jurada ante las autoridades, que:

I. A menos que lo indique marcando la casilla junto a un delito a continuación, ni yo ni ningún otro miembro de mi hogar hemos sido condenados o nos hemos declarado culpables o declarado en desacato o hemos sido declarados delincuentes donde en el registro esté disponible públicamente de conformidad con la Ley de Menores, 42 Pa.C.S. § 6307, a cualquiera de los siguientes delitos en Pennsylvania o un delito sustancialmente equivalente en cualquier otra jurisdicción, incluyendo cargos pendientes:

Check all that apply (Marque las opciones correspondientes)	Crime (Delito)	Self (Ud.)	Other household member (Otro miembro de su hogar)	Data of conviction, guilty plea, no contest plea or pending charges (Fecha de condena)	Sentence (sentencia)
☐	18 Pa.C.S. Ch. 25 (relating to criminal homicide) (asociado con homicidio doloso)	☐	☐	_____	_____
☐	18 Pa.C.S. § 2701 (relating to simple assault) (asociado con agresión simple)	☐	☐	_____	_____
☐	18 Pa.C.S. § 2702 (relating to aggravated assault) (asociado con agresión con agravantes)	☐	☐	_____	_____
☐	18 Pa.C.S. § 2705 (relating to recklessly endangering another person) (asociado con poner imprudentemente en peligro a otra persona)	☐	☐	_____	_____
☐	18 Pa.C.S. § 2706 (relating to terroristic threats) (asociado con amenazas terroristas)	☐	☐	_____	_____
☐	18 Pa.C.S. § 2709.1 (relating to stalking) (asociado con acoso)	☐	☐	_____	_____
☐	18 Pa.C.S. § 2718 (relating to strangulation) (asociado con estrangulación)	☐	☐	_____	_____
☐	18 Pa.C.S. § 2901 (relating to kidnapping) (asociado con secuestro)	☐	☐	_____	_____
☐	18 Pa.C.S. § 2902 (relating to unlawful restraint) (asociado con restricción ilegal)	☐	☐	_____	_____

- | | | | | | | |
|--------------------------|----|---|--------------------------|--------------------------|-------|-------|
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 2903 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to false imprisonment) | | | | |
| | | <i>(asociado con detención ilegal)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 2904 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to interference with custody of children) | | | | |
| | | <i>(asociado con interferir con la custodia de menores)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 2910 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to luring a child into a motor vehicle or structure) | | | | |
| | | <i>(asociado con atraer a un menor a un automóvil o estructura)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. Ch. 30 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to human trafficking) | | | | |
| | | <i>(asociado con trata de personas)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3121 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to rape) | | | | |
| | | <i>(asociado con violación sexual)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3122.1 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to statutory sexual assault) | | | | |
| | | <i>(asociado con agresión sexual tipificada)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3123 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to involuntary deviate sexual intercourse) | | | | |
| | | <i>(asociado con relaciones sexuales perversas involuntarias)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3124.1 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to sexual assault) | | | | |
| | | <i>(asociado con agresión sexual)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3125 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to aggravated indecent assault) | | | | |
| | | <i>(asociado con atentado al pudor con agravantes)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3126 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to indecent assault) | | | | |
| | | <i>(asociado con atentado al pudor)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3127 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to indecent exposure) | | | | |
| | | <i>(asociado con exhibicionismo)</i> | | | | |

- | | | | | | | |
|--------------------------|----|---|--------------------------|--------------------------|-------|-------|
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3129 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to sexual intercourse with animal) | | | | |
| | | (asociado con relaciones sexuales con animales) | | | | |
| | | | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3130 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to conduct relating to sex offenders) | | | | |
| | | (asociado con conducta relacionada con delincuentes sexuales) | | | | |
| | | | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3301 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to arson and related offenses) | | | | |
| | | (asociado con incendio intencional y delitos conexos) | | | | |
| | | | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 4302 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to incest) | | | | |
| | | (asociado con incesto) | | | | |
| | | | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 4303 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to concealing death of child) | | | | |
| | | (asociado con ocultar la muerte de un menor) | | | | |
| | | | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 4304 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to endangering welfare of children) | | | | |
| | | (asociado con poner en peligro el bienestar de un menor) | | | | |
| | | | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 4305 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to dealing in infant children) | | | | |
| | | (asociado con comercio de bebés) | | | | |
| | | | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 5533 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to cruelty to animal) | | | | |
| | | (asociado con crueldad a los animales) | | | | |
| | | | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 5534 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to aggravated cruelty to animal) | | | | |
| | | (asociado con crueldad agravada con animales) | | | | |
| | | | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 5543 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to animal fighting) | | | | |
| | | (asociado con peleas de animales) | | | | |
| | | | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 5544 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to possession of animal fighting paraphernalia) | | | | |
| | | (asociado con posesión de material de pelea de animales) | | | | |

- ☐ 18 Pa.C.S. § 5902(b) or (b)(1) ☐ ☐ _____
(relating to prostitution and related offenses)
(asociado con prostitución y delitos conexos)
- ☐ 18 Pa.C.S. § 5903(c) or (d) ☐ ☐ _____
(relating to obscene and other sexual materials and performances)
(asociado con materiales y actuaciones sexuales obscenos)
- ☐ 18 Pa.C.S. § 6301 ☐ ☐ _____
(relating to corruption of minors)
(asociado con corrupción de menores)
- ☐ 18 Pa.C.S. § 6312 ☐ ☐ _____
(relating to sexual abuse of children)
(asociado con abuso sexual de menores)
- ☐ 18 Pa.C.S. § 6318 ☐ ☐ _____
(relating to unlawful contact with minor)
(asociado con contacto ilícito con un menor)
- ☐ 18 Pa.C.S. § 6320 ☐ ☐ _____
(relating to sexual exploitation of children)
(asociado con explotación sexual de menores)
- ☐ 23 Pa.C.S. § 6114 ☐ ☐ _____
(relating to contempt for violation of protection order or agreement)
(asociado con desacato por infracción a una orden de alejamiento o acuerdo)
- ☐ Driving under the ☐ ☐ _____
Influence of drugs or alcohol
(Conducir bajo la influencia de droga o alcohol)
- ☐ Manufacture, sale, ☐ ☐ _____
delivery, holding, offering for sale or possession of any controlled substance or other
drug or device
(Fabricación, venta, entrega, tenencia, oferta de venta, o posesión de cualquier sustancia controlada
u otra droga o dispositivo)

2. Unless indicated by my checking the box next to an item below, neither I nor any other member of my household have a history of violent or abusive conduct, or involvement with a Children & Youth agency, including the following:

A menos que lo indique marcando la casilla a continuación, ni yo ni ningún otro miembro de mi hogar tenemos

antecedentes de conducta violenta o abusiva, o hemos estado involucrados con una agencia de niños y jóvenes, incluyendo lo siguiente:

Check all that apply (marque opciones que correspondan)	Self (yo mismo)	Other household member (otro miembro del hogar)	Date (fecha)
☐ A finding of abuse by a Children & Youth Agency or similar agency in Pennsylvania or similar statute in another jurisdiction. <i>Un hallazgo de abuso por parte de una agencia de menores y jóvenes o una agencia similar en Pennsylvania o un estatuto similar en otra jurisdicción.</i>	☐	☐	_____
☐ Abusive conduct as defined under the Protection from Abuse Act in Pennsylvania or similar statute in another jurisdiction. <i>Conducta abusiva según se define en la Ley de Protección contra el Abuso de Pennsylvania o un estatuto similar En otra jurisdicción.</i>	☐	☐	_____
☐ Involvement with a Children & Youth Agency or Similar agency in Pennsylvania or another jurisdiction. Where?: _____ <i>Participación en una Agencia de Niños y Jóvenes o agencia similar en Pennsylvania o en otra jurisdicción. Donde:</i>	☐	☐	_____
☐ Other: _____ <i>Otro?:</i>	☐	☐	

3. Please list any evaluation, counseling or other treatment received following conviction or finding of abuse:
Enumere cualquier evaluación, asesoramiento u otro tratamiento recibido tras la condena o hallazgo de abuso:

4. If any conviction above applies to a household member, not a party, state that person's name, date of birth and relationship to the child.
Si alguna de las condenas anteriores se aplica a un miembro del hogar, no a una de las partes, indique el nombre de esa persona, la fecha de nacimiento y la relación con el menor.

5. If you are aware that the other party or member's of the other party's household has or have a Criminal record/abuse history, please explain:

Si tiene conocimiento de que la otra parte o los miembros del hogar de la otra parte tienen antecedentes penales o antecedentes de maltrato, explique:

I verify that the information above is true and correct to the best of my knowledge, information, or belief. I understand that false statements herein are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S. § 4904 relating to unsworn falsification to authorities.

Verifico que la información anterior es verdadera y correcta a mi leal saber y entender. Entiendo que las declaraciones falsas aquí contenidas están sujetas a las sanciones del Código Penal de Pensilvania, 18 Pa.C.S. § 4904, acerca de la falsificación no jurada ante las autoridades.

Signature (*Firma*)

Print Name (*Imprima el nombre*)

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF BEAVER COUNTY PENNSYLVANIA
CIVIL DIVISION-LAW

EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE BEAVER
PENNSYLVANIA
DIVISION CIVIL - DERECHO

Plaintiff Demandante

vs.

No. _____

Defendant Demandado

CRIMINAL RECORD/ ABUSE HISTORY VERIFICATION

VERIFICACION DE ANTECEDENTES PENALES/HISTORIAL DE ABUSO

I _____, hereby swear or affirm, subject to penalties of law including 18 Pa.C.S. § 4904 relating to unsworn falsification to authorities that:

2. Unless indicated by my checking the box next to a crime below, neither I nor any other member of my household have been convicted or pled guilty or pled no contest or was adjudicated delinquent where the record is publicly available pursuant to the Juvenile Act, 42 Pa.C.S. § 6307 to any of the following crimes in Pennsylvania or a substantially equivalent crime in any other jurisdiction including pending charges:

Yo _____, por la presente, juro o afirmo, sujeto a las sanciones de la ley, incluyendo 18 Pa.C.S. § 4904 del Código de Pensilvania, que se refiere a la falsificación no jurada ante las autoridades, que:

1. A menos que lo indique marcando la casilla junto a un delito a continuación, ni yo ni ningún otro miembro de mi hogar hemos sido condenados o nos hemos declarado culpables o no nos hemos declarado culpables o hemos sido declarados delincuentes cuando el registro esté disponible públicamente de conformidad con la Ley de Menores, 42 Pa.C.S. § 6307 por cualquiera de los siguientes delitos en Pensilvania o un delito sustancialmente equivalente en cualquier otra jurisdicción, incluidos los cargos pendientes:

Check all that apply (Marque las opciones correspondi entes)	Crime (Delito)	Self (Ud.)	Other household member (Otro miembro de su hogar.)	Date of conviction, guilty plea, no contest plea or pending charges (fecha de condena)	Sentence (Sentencia)
☐ 18 Pa.C.S. Ch. 25 (relating to criminal homicide) (asociado con homicidio doloso)		☐	☐	_____	_____
☐ 18 Pa.C.S. § 2701 (relating to simple assault) (asociado con agresión simple)		☐	☐	_____	_____
☐ 18 Pa.C.S. § 2702 (relating to aggravated assault) (asociado con agresión con agravantes)		☐	☐	_____	_____
☐ 18 Pa.C.S. § 2705 (relating to recklessly endangering another person) (asociado con poner imprudentemente en peligro a otra persona)		☐	☐	_____	_____
☐ 18 Pa.C.S. § 2706 (relating to terroristic threats) (asociado con amenazas terroristas)		☐	☐	_____	_____
☐ 18 Pa.C.S. § 2709.1 (relating to stalking) (asociado con acoso)		☐	☐	_____	_____
☐ 18 Pa.C.S. § 2718 (relating to strangulation) (asociado con estrangulación)		☐	☐	_____	_____
☐ 18 Pa.C.S. § 2901 (relating to kidnapping) (asociado con secuestro)		☐	☐	_____	_____
☐ 18 Pa.C.S. § 2902 (relating to unlawful restraint) (asociado con restricción ilegal)		☐	☐	_____	_____

- | | | | | | |
|--------------------------|--|--------------------------|--------------------------|-------|-------|
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 2903
(relating to false imprisonment)
<i>(asociado con detención ilegal)</i> | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 2904
(relating to interference with custody of children)
<i>(asociado con interferir con la custodia de menores)</i> | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 2910
(relating to luring a child into a motor vehicle or structure)
<i>(asociado con atraer a un menor a un automóvil o estructura)</i> | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. Ch. 30
(relating to human trafficking)
<i>(asociado con trata de personas)</i> | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 3121
(relating to rape)
<i>(asociado con violación sexual)</i> | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 3122.1
(relating to statutory sexual assault)
<i>(asociado con agresión sexual tipificada)</i> | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 3123
(relating to involuntary deviate sexual intercourse)
<i>(asociado con relaciones sexuales perversas involuntarias)</i> | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 3124.1
(relating to sexual assault)
<i>(asociado con agresión sexual)</i> | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 3125
(relating to aggravated indecent assault)
<i>(asociado con atentado al pudor con agravantes)</i> | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 3126
(relating to indecent assault)
<i>(asociado con atentado al pudor)</i> | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 3127
(relating to indecent exposure)
<i>(asociado con exhibicionismo)</i> | ☐ | ☐ | _____ | _____ |

- | | | | | | | |
|--------------------------|----|--|--------------------------|--------------------------|-------|-------|
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3129 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to sexual intercourse with animal) | | | | |
| | | <i>(asociado con relaciones sexuales con animales)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3130 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to conduct relating to sex offenders) | | | | |
| | | <i>(asociado con conducta relacionada con delincuentes sexuales)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 3301 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to arson and related offenses) | | | | |
| | | <i>(asociado con incendio intencional y delitos conexos)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 4302 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to incest) | | | | |
| | | <i>(asociado con incesto)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 4303 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to concealing death of child) | | | | |
| | | <i>(asociado con ocultar la muerte de un menor)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 4304 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to endangering welfare of children) | | | | |
| | | <i>(asociado con poner en peligro el bienestar de un menor)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 4305 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to dealing in infant children) | | | | |
| | | <i>(asociado con comercio de bebés)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 5533 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to cruelty to animal) | | | | |
| | | <i>(asociado con crueldad a los animales)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 5534 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to aggravated cruelty to animal) | | | | |
| | | <i>(asociado con crueldad agravada con animales)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 5543 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to animal fighting) | | | | |
| | | <i>(asociado con peleas de animales)</i> | | | | |
| ☐ | 18 | Pa.C.S. § 5544 | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| | | (relating to possession of animal fighting paraphernalia) | | | | |
| | | <i>(asociado con posesión de material de pelea de animales)</i> | | | | |

- | | | | | | |
|--------------------------|---|--------------------------|--------------------------|-------|-------|
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 5902(b) or (b)(1)
(relating to prostitution and related offenses)
(asociado con prostitución y delitos conexos) | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 5903(c) or (d)
(relating to obscene and other sexual materials and performances)
(asociado con materiales y actuaciones sexuales obscenos) | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 6301
(relating to corruption of minors)
(asociado con corrupción de menores) | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 6312
(relating to sexual abuse of children)
(asociado con abuso sexual de menores) | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 6318
(relating to unlawful contact with minor)
(asociado con contacto ilícito con un menor) | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 18 Pa.C.S. § 6320
(relating to sexual exploitation of children)
(asociado con explotación sexual de menores) | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | 23 Pa.C.S. § 6114
(relating to contempt for violation of protection order or agreement)
(asociado con desacato por infracción a una orden de alejamiento o acuerdo) | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | Driving under the
Influence of drugs or alcohol
(Conducir bajo la influencia de droga o alcohol) | ☐ | ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | Manufacture, sale,
delivery, holding, offering for sale or possession of any controlled substance or other
drug or device
(Fabricación, venta, entrega, tenencia, oferta de venta, o posesión de cualquier sustancia controlada
u otra droga o dispositivo) | ☐ | ☐ | _____ | _____ |

2. Unless indicated by my checking the box next to an item below, neither I nor any other member of my household have a history of violent or abusive conduct, or involvement with a Children & Youth agency, including the following:

A menos que lo indique marcando la casilla a continuación, ni yo ni ningún otro miembro de

mi hogar tenemos antecedentes de conducta violenta o abusiva, o hemos estado involucrados con una agencia de niños y jóvenes, incluyendo lo siguiente:

Check all that apply (marque opciones que correspondan)	Self (yo mismo)	Other household member (otro miembro del hogar)	Date (fecha)
☐ A finding of abuse by a Children & Youth Agency or similar agency in Pennsylvania or similar statute in another jurisdiction. <i>Un hallazgo de abuso por parte de una agencia de menores y jóvenes o una agencia similar en Pennsylvania o un estatuto similar en otra jurisdicción.</i>	☐	☐	_____
☐ Abusive conduct as defined under the Protection from Abuse Act in Pennsylvania or similar statute in another jurisdiction. <i>Conducta abusiva según se define en la Ley de Protección contra el Abuso de Pennsylvania o un estatuto similar En otra jurisdicción.</i>	☐	☐	_____
☐ Involvement with a Children & Youth Agency or Similar agency in Pennsylvania or another jurisdiction. Where?: _____ <i>Participación en una Agencia de Niños y Jóvenes o agencia similar en Pennsylvania o en otra jurisdicción. Donde:</i>	☐	☐	_____
☐ Other: _____ <i>Otro?:</i>	☐	☐	
3 Please list any evaluation, counseling or other treatment received following conviction or finding of abuse: <i>Enumere cualquier evaluación, asesoramiento u otro tratamiento recibido tras la condena o hallazgo de abuso:</i>			
_____ _____			
4 If any conviction above applies to a household member, not a party, state that person's name, date of birth and relationship to the child. <i>Si alguna de las condenas anteriores se aplica a un miembro del hogar, no a una de las partes, indique el nombre de esa persona, la fecha de nacimiento y la relación con el menor.</i>			
_____ _____			

- 5 If you are aware that the other party or member's of the other party's household has or have a Criminal record/abuse history, please explain:

Si tiene conocimiento de que la otra parte o los miembros del hogar de la otra parte tienen antecedentes penales o antecedentes de maltrato, explique:

I verify that the information above is true and correct to the best of my knowledge, information, or belief. I understand that false statements herein are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S. § 4904 relating to unsworn falsification to authorities.

Verifico que la información anterior es verdadera y correcta a mi leal saber y entender. Entiendo que las declaraciones falsas aquí contenidas están sujetas a las sanciones del Código Penal de Pensilvania, 18 Pa.C.S. § 4904, acerca de la falsificación no jurada ante las autoridades.

Signature (*Firma*)

Print Name (*Imprima el nombre*)

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF BEAVER COUNTY PENNSYLVANIA
PENNSYLVANIA
EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE BEAVER
PENNSYLVANIA

Plaintiff (*Demandante*)

VS.

Defendant (*Demandado*)

:
:
:
:
:
:
:
:

No. _____

PROOF OF SERVICE
Prueba de notificación

I _____ (*your name*), hereby certify that I delivered a copy of the (*name of document*)
(*Yo*) (*nombre*), *certifico por la presente que he entregado copia de (nombre el documento)*

_____ To (*a*)

_____ (*name of party*) (*nombre la otra parte*)

_____ (*date/fecha*), at (*a las*) o'clock p.m./a.m.

Delivery was made by (check all that apply):

La entrega se realizó por (marque todas las que aplican):

_____ regular mail (*correo postal*)

_____ certified mail (*correo certificado*)

_____ hand delivery (*se entrego a mano*)

DATE (*Fecha*)

PETITIONER (*Demandante*)

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF BEAVER COUNTY
PENNSYLVANIA

EN EL CONDADO DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE BEAVER
PENNSYLVANIA

_____	:	
	:	
Plaintiff (Demandante)	:	
	:	
vs.	:	No. _____
	:	
	:	
_____	:	
Defendant (Demandado)	:	

ACCEPTANCE OF SERVICE
ACEPTACION DE LA NOTIFICACION

I accept service of the _____ (name of document). I certify
that I am authorized to accept service on behalf of defendant.
Acepto la notificación del _____ (nombre del documento).
Certifico que estoy autorizado a aceptar la notificación en nombre del demandado

DATE (Fecha)

DEFENDANT OR AUTHORIZED AGENT
ACUSADO O PERSONA AUTORIZADA

MAILING ADDRESS
(Dirección)

Note: If defendant accepts service personally, the second sentence should be deleted.

Nota: Si el demandado acepta la notificación personalmente, debe eliminarse la segunda frase.

PLAINTIFF
Demandante

IN THE COURT OF COMMON PLEAS
BEAVER COUNTY, PENNSYLVANIA
En el tribunal de primera instancia del
Condado de Beaver, Pennsylvania

vs.

NO. _____

DEFENDANT
Demandado

ENTRY OF APPEARANCE AS A SELF-REPRESENTED PARTY

Registro de comparecencia de un participante que se representa a sí mismo.

1. I am the ☐ Plaintiff ☐ Defendant in the above-captioned **(MARK ONE)** ☐ custody, ☐ divorce, ☐ support,
Soy el ☐ Demandante ☐ Acusado en la demanda anterior *(marque uno)* ☐ custodia, ☐ divorcio, ☐ asistencia,
☐ protection from abuse, ☐ paternity case.
☐ orden de alejamiento, ☐ caso de paternidad.

2. ☐ This **(CIRCLE ONE)** is/is not a new case and I am representing myself in this case and have decided not to hire an attorney to represent me.

☐ Este *(marque en círculo)* es / no es un caso nuevo y me estoy representando a mí mismo y he decidido no contratar a un abogado que me represente.

OR (check only one box) O (marque un solo cuadro)

- ☐ This is **NOT** a new case and _____ previously (Name of Attorney)
represented me in this case. I have decided not to be represented by that attorney and direct the Prothonotary to remove that attorney as my counsel of record in this case.

I have provided a copy of this form to that attorney listed above at the following address:

- ☐ Este **no es** un caso nuevo y _____ anteriormente (Nombre del abogado)
me representó en este caso. He decidido no ser representado por ese abogado y solicito al Protonotario que elimine
a ese abogado como mi representante registrado en este caso.

He proporcionado una copia de este formulario al abogado mencionado anteriormente en la siguiente dirección:

OR (check only one box) O (marque un solo cuadro)

- ☐ I am entering my appearance as a self-represented party (sign) _____
Presento mi acto de presencia como la parte que se representa a sí misma (firma)

- ☐ I am withdrawing my appearance as attorney in this case (attorney signature) _____
Retiro mi acto de presencia como abogado en este caso

3. My address for the purpose of receiving all future pleadings and other legal notices is: _____

_____. I understand that this address will be the only address to which notices and pleadings in this case will be sent, and that I am responsible to regularly check my mail at this address to ensure that I do not miss important deadlines or proceedings.

- ☐ This is my home address. ☐ This is not my home address.
Mi dirección para recibir todos los escritos y demás notificaciones legales en el futuro es: _____

_____. Entiendo que esta dirección será la única a la que se enviarán las notificaciones y escritos de este caso, y que soy responsable de revisar regularmente mi correo en esta dirección para asegurarme de no perderme plazos o procedimientos importantes.

- ☐ Esta es mi dirección particular. ☐ Esta no es mi dirección particular.

4. My telephone number where I can be reached during normal business hours (8:30 a.m. - 4:30 p.m. Monday - Friday)
is _____ My email address is _____

☐ My telephone number is confidential pursuant to a Protection From Abuse Order.

El número de teléfono donde puedo ser contactado durante horas hábiles (8:30 am -4:30 pm. De Lunes a Viernes) es

Mi correo electrónico es _____

☐ *Mi número de teléfono es confidencial de acuerdo con una Orden de Alejamiento.*

5. I UNDERSTAND I MUST FILE A NEW FORM EVERY TIME MY ADDRESS OR TELEPHONE NUMBER CHANGES.

Entiendo que debo presentar un nuevo formulario cada vez que mi dirección o número de teléfono cambien.

6. I have provided a copy of this form to all other attorneys or other self-represented parties at the following addresses as listed below: (Use reverse side if you need more space)

He proporcionado una copia de este formulario a todos los abogados o participantes que se representan a sí mismos en la siguiente dirección como figura abajo: (Si necesita mas espacio escriba al reverso de la hoja)

Name (Nombre) _____ Address _____

Name (Nombre) _____ Address (Dirección) _____

7. I fully understand that by deciding to represent myself, the Court will hold me to the same standards of knowledge regarding the statutory law, evidence law, Local and State Rules of Procedure and applicable case law as a Pennsylvania licensed attorney, and that I must be fully prepared to meet those responsibilities.

I verify that the statements made in this Entry of Appearance as a Self-Represented Party are true and correct. I understand that if I make false statements herein, that I am subject to the criminal penalties of 18 Pa. C.S. § 4904 relating to unsworn falsification to authorities which could result in a fine and/or prison term.

Entiendo perfectamente que, al decidir representarme a mí mismo, el Tribunal me exigirá los mismos conocimientos sobre el derecho estatutario, el derecho probatorio, las normas de procedimiento locales y estatales y la jurisprudencia aplicable que a un abogado con licencia de Pennsylvania, y que debo estar plenamente preparado para cumplir con esas responsabilidades.

Verifico que las declaraciones realizadas en este registro de comparecencia como parte que se representa a sí misma son verdaderas y correctas. Entiendo que si hago declaraciones falsas en este documento, estaré sujeto a las sanciones penales de 18 Pa. C.S. § 4904 relacionadas con la falsificación no jurada ante las autoridades, lo que podría resultar en una multa y/o pena de prisión.

Date (Fecha)

Your Signature (Su Firma)

CERTIFICATE OF COMPLIANCE
RE: ACCESS TO COURT CASE RECORDS
CASE NO. _____

CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO
RE: ACCESO AL CASO DEL TRIBUNAL
EXPEDIENTE No. _____

I certify that this filing complies with the provisions of the Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania: Case Records of the Appellate and Trial Courts that require filing confidential information and documents differently than non-confidential information and documents.

Certifico que esta presentación cumple con las disposiciones de la Política de Acceso Público del Sistema Judicial Unificado de Pennsylvania: Expedientes de Casos de los Tribunales de Apelación y de Primera Instancia que exigen la presentación de información y documentos confidenciales de manera diferente a la información y documentos no confidenciales.

Submitted by: _____
(Presentado por):

Signature: _____
(Firma)

Name: _____
(Nombre)

Attorney No. (if applicable): _____

Rev. 02/22/18

COURT OF COMMON PLEAS

Beaver County Courthouse
810 Third Street
Beaver, Pennsylvania 15009
724-774-8870
724-728-6444 (fax)



Charles Rossi
Director

Joy Porto
Assistant Director

COUNTY OF BEAVER

Juvenile Services Division

Positive Transition: Educational Custody Seminar Registration Form

CONDADO DE BEAVER

División de Servicios a Menores

Transición Positiva: Seminario Educativo de Custodia Formulario de Registro

WHAT: Individuals who are parties in custody actions are required by the Beaver County Court to attend a four-hour parenting seminar. This seminar is geared towards families dealing with divorce and familial transitions due to a custody case. The program covers a wide-range of topics and is beneficial in teaching effective parenting skills. Children should NOT attend the seminar. Smoking on County Property is prohibited in accordance with County Ordinance No.: 12184-ORD. **Due to limited availability per session, pre-registration is required in person at the Juvenile Services Division.**

QUÉ: El Tribunal del Condado de Beaver exige a las personas que son parte en acciones de custodia que asistan a un seminario de crianza de cuatro horas. Este seminario está dirigido a familias que se enfrentan a un divorcio y a transiciones familiares debido a un caso de custodia. El programa abarca una amplia gama de temas y es beneficioso para enseñar habilidades efectivas de crianza. Los niños NO deben asistir al seminario. Fumar en la propiedad del condado está prohibido de acuerdo con el Decreto del Condado n.º: 12184-ORD. **Debido a la disponibilidad limitada por sesión, es necesario registrarse previamente en persona en una División de Servicios Juveniles.**

WHO: All parties involved in a custody matter in Beaver County are required to attend.

QUIÉN: Todas las partes involucradas en un asunto de custodia en el condado de Beaver deben asistir.

WHEN: Seminars are held twice a month during two different time slots to accommodate a variety of work schedules. Each class is approximately four hours long. You must attend all four hours of the seminar to achieve a successful completion.

CUANDO: Los seminarios se celebran dos veces al mes en dos horarios diferentes para satisfacer diversos horarios de trabajo. Cada clase dura **aproximadamente** cuatro horas. Debe asistir a las cuatro horas del seminario para completarlo con éxito.

WHERE: The seminar will take place in the Jurors' Lounge on the second floor of the Beaver County Courthouse, 810 Third Street, Beaver, PA 15009. If you are registered for an evening session, please enter the Courthouse through the rear entrance.

DÓNDE: El seminario tendrá lugar en la sala de los jurados, en la segundo piso del tribunal del condado de Beaver, 810 Third Street, Beaver, PA 15009. Si está inscrito en una sesión nocturna, entre en al tribunal por la entrada trasera.

COST: \$60 exact per person. Payment must be made at the time of registration. Certified checks, Money Orders, and Cash are acceptable forms of payment. Personal checks, credit cards, or debit cards are **not** acceptable forms of payment. All participants must present a copy of this form and photo ID at check-in on the date of the seminar. **Please make certified check or money order payable to Juvenile Services Division.**

COSTO: \$60 exactos por persona. El pago debe realizarse en el momento de la inscripción. Se aceptan cheques certificados, giros postales y efectivo. **No se aceptan cheques personales, tarjetas de crédito o tarjetas de débito. Todos los participantes deben presentar una copia de este formulario y una identificación con foto al registrarse el día del seminario. Por favor, haga el cheque certificado o el giro postal a nombre de la "Juvenile Services Division".**

Name: (Nombre) _____
Address: (Dirección) _____
Phone No./Email address: (Telef.No/Email) _____
Prothonotary No.: (No. de protocolo) _____
Seminar date: (Fecha del seminario) _____
Payment: _____ Certified Check _____ Money Order _____ Cash _____ Waived _____
Pago: _____ Cheque Certificado _____ Giro Postal _____ Efectivo _____ Eximido(a) _____

2025 Daytime Seminars:

Seminarios Diurnos en 2025

8:30 am – 12:30 pm

Jan 28 (Enero 28)

Feb 4 (Febrero 4)

Mar 18 (Marzo 18)

Apr 22 (Abril 22)

May 20 (Mayo 20)

Jun 3 (Junio 3)

Jul 29 (Julio 29)

Aug 5 (Agosto 5)

Sep 23 (Septiembre 23)

Oct 7 (Octubre 7)

Nov 18 (Noviembre 18)

Dec 2 (Diciembre 2)

2025 Evening Seminars:

Seminarios Nocturnos en 2025

4:40 pm – 8:30 pm

Jan 21 (Enero 21)

Feb 11 (Febrero 11)

Mar 25 (Marzo 25)

Apr 29 (Abril 29)

May 27 (Mayo 27)

Jun 24 (Junio 24)

Jul 22 (Julio 22)

Aug 26 (Agosto 26)

Sep 30 (Septiembre 30)

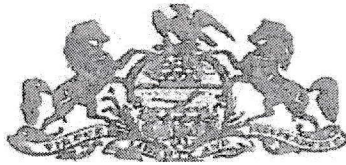
Oct 14 (Octubre 14)

Nov 25 (Noviembre 25)

Dec 16 (Diciembre 16)

COURT OF COMMON PLEAS

Beaver County Courthouse
810 Third Street
Beaver, Pennsylvania 15009
724-774-8870
724-728-6444 (fax)



Charles Rossi
Director

Joy Porto
Assistant Director

COUNTY OF BEAVER

Juvenile Services Division

Positive Transition: Educational Custody Seminar

Registration Form

CONDADO DE BEAVER

División de Servicios a Menores

Transición Positiva: Seminario Educativo de Custodia

Formulario de Registro

WHAT: Individuals who are parties in custody actions are required by the Beaver County Court to attend a four-hour parenting seminar. This seminar is geared towards families dealing with divorce and familial transitions due to a custody case. The program covers a wide-range of topics and is beneficial in teaching effective parenting skills. Children should NOT attend the seminar. Smoking on County Property is prohibited in accordance with County Ordinance No.: 12184-ORD. **Due to limited availability per session, pre-registration is required in person at the Juvenile Services Division.**

QUÉ: *El Tribunal del Condado de Beaver exige a las personas que son parte en acciones de custodia que asistan a un seminario de crianza de cuatro horas. Este seminario está dirigido a familias que se enfrentan a un divorcio y a transiciones familiares debido a un caso de custodia. El programa abarca una amplia gama de temas y es beneficioso para enseñar habilidades efectivas de crianza. Los niños NO deben asistir al seminario. Fumar en la propiedad del condado está prohibido de acuerdo con el Decreto del Condado n.º: 12184-ORD. Debido a la disponibilidad limitada por sesión, es necesario registrarse previamente en persona en una División de Servicios Juveniles.*

WHO: All parties involved in a custody matter in Beaver County are required to attend.

QUIÉN: *Todas las partes involucradas en un asunto de custodia en el condado de Beaver deben asistir.*

WHEN: Seminars are held twice a month during two different time slots to accommodate a variety of work schedules. Each class is approximately four hours long. You must attend all four hours of the seminar to achieve a successful completion.

CUANDO: *Los seminarios se celebran dos veces al mes en dos horarios diferentes para satisfacer diversos horarios de trabajo. Cada clase dura **aproximadamente** cuatro horas. Debe asistir a las cuatro horas del seminario para completarlo con éxito.*

WHERE: The seminar will take place in the Jurors' Lounge on the second floor of the Beaver County Courthouse, 810 Third Street, Beaver, PA 15009. If you are registered for an evening session, please enter the Courthouse through the rear entrance.

DÓNDE: *El seminario tendrá lugar en la sala de los jurados, en la segundo piso del tribunal del condado de Beaver, 810 Third Street, Beaver, PA 15009. Si está inscrito en una sesión nocturna, entre en al tribunal por la entrada trasera.*

COST: \$60 exact per person. Payment must be made at the time of registration. Certified checks, Money Orders, and Cash are acceptable forms of payment. Personal checks, credit cards, or debit cards are **not** acceptable forms of payment. All participants must present a copy of this form and photo ID at check-in on the date of the seminar. **Please make certified check or money order payable to Juvenile Services Division.**

COSTO: \$60 exactos por persona. El pago debe realizarse en el momento de la inscripción. Se aceptan cheques certificados, giros postales y efectivo. No se aceptan cheques personales, tarjetas de crédito o tarjetas de débito. Todos los participantes deben presentar una copia de este formulario y una identificación con foto al registrarse el día del seminario. **Por favor, haga el cheque certificado o el giro postal a nombre de la "Juvenile Services Division".**

Name: (Nombre) _____
Address: (Dirección) _____
Phone No./Email address: (Telef.No/Email) _____
Prothonotary No.: (No. de protocolo) _____
Seminar date: (Fecha del seminario) _____
Payment: _____ Certified Check _____ Money Order _____ Cash _____ Waived _____
Pago: _____ Cheque Certificado _____ Giro Postal _____ Efectivo _____ Eximido(a) _____

2025 Daytime Seminars:

Seminarios Diurnos en 2025

8:30 am – 12:30 pm

Jan 28 (Enero 28)

Feb 4 (Febrero 4)

Mar 18 (Marzo 18)

Apr 22 (Abril 22)

May 20 (Mayo 20)

Jun 3 (Junio 3)

Jul 29 (Julio 29)

Aug 5 (Agosto 5)

Sep 23 (Septiembre 23)

Oct 7 (Octubre 7)

Nov 18 (Noviembre 18)

Dec 2 (Diciembre 2)

2025 Evening Seminars:

Seminarios Nocturnos en 2025

4:40 pm – 8:30 pm

Jan 21 (Enero 21)

Feb 11 (Febrero 11)

Mar 25 (Marzo 25)

Apr 29 (Abril 29)

May 27 (Mayo 27)

Jun 24 (Junio 24)

Jul 22 (Julio 22)

Aug 26 (Agosto 26)

Sep 30 (Septiembre 30)

Oct 14 (Octubre 14)

Nov 25 (Noviembre 25)

Dec 16 (Diciembre 16)

Pa.R.C.P. No. 1930.4

Pa. R.C.N. No. 1930.4

Rule 1930.4. Service of Original Process in Domestic Relations Matters

Reglamentación 1930.4. Notificación del proceso original en asuntos de relaciones domésticas

(a) Persons Who May Serve. Original process in all domestic relations matters, including Protection of Victims of Sexual Violence or Intimidation matters, may be served by the sheriff or a competent adult:

(1) by handing a copy to the defendant;

(2) by handing a copy:

(i) at the residence of the defendant to an adult member of the family with whom the defendant resides; but if no adult member of the family is found, then to an adult person in charge of such residence;

(ii) at the residence of the defendant to the clerk or manager of the hotel, inn, apartment house, boarding house or other place of lodging at which the defendant resides;

(iii) at any office or usual place of business of the defendant to the defendant's agent or to the person for the time being in charge; or

(3) pursuant to special order of court.

(a) Personas que pueden notificar. *El proceso original en todos los asuntos de relaciones domésticas, incluidos los asuntos de protección de víctimas de violencia sexual o intimidación, puede ser notificado por el sheriff o un adulto competente:*

(1) *entregando una copia al demandado;*

(2) *entregando una copia:*

(i) *en la residencia del demandado a un miembro adulto de la familia con quien resida el demandado; pero si no se encuentra ningún miembro adulto de la familia, entonces a una persona adulta a cargo de dicha residencia;*

(ii) *en la residencia del demandado, al secretario o gerente del hotel, posada, edificio de apartamentos, pensión u otro lugar de alojamiento en el que resida el demandado;*

(iii) *en cualquier oficina o lugar habitual de negocios del demandado, al agente del demandado o a la persona que esté a cargo en ese momento; o*

(3) *de conformidad con una orden especial del tribunal.*

(c) Service by Mail.

(1) Except in Protection from Abuse and Protection of Victims of Sexual Violence or Intimidation matters, original process in all domestic relations matters may be served by mailing the original process, a notice or order to appear, if required, and other orders or documents, as necessary, to the defendant's last known address by both regular and certified mail.

(i) Delivery of the certified mail shall be restricted to the addressee only and a return receipt shall be requested.

(ii) If the certified mail is refused by the defendant, but the regular mail is not returned within 15 days, service may be deemed complete.

(iii) If the mail is returned with notation by the postal authorities that it was unclaimed, service shall be made by another means pursuant to these rules.

(c) Notificación por correo.

(1) Excepto en asuntos de protección contra el abuso y protección de víctimas de violencia sexual o intimidación, la notificación del proceso original en todos los asuntos de relaciones domésticas puede realizarse enviando por correo el proceso original, una notificación u orden de comparecencia, si es necesario, y otras órdenes judiciales o documentos, si hace falta, a la última dirección conocida del demandado, tanto por correo ordinario como certificado.

(i) La entrega del correo certificado se limitará únicamente al destinatario y se solicitará un recibo de prueba

(ii) Si el demandado rechaza el correo certificado, pero el correo ordinario no se devuelve en un plazo de 15 días, la notificación se considerará completa.

(iii) Si el correo se devuelve con una nota de las autoridades postales indicando que no ha sido reclamado, la notificación se realizará por otro medio de conformidad con estas normas.

Case Records Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania
204 Pa. Code § 213.81
www.pacourts.us/public-records

Política de acceso público a los expedientes de casos del Sistema Judicial Unificado de Pennsylvania
204 P.A. Code § 213.81
www.pacourts.us/public-records

(Party name as displayed in case caption)
(Nombre de la parte como aparece en el
título del caso)

Docket/Case No.
(Expediente/Numero de caso)

Vs.

(Party name as displayed in case caption)
(Nombre de la parte como aparece en el título del caso)

Court (Tribunal)

This form is associated with the pleading titled _____, dated _____
Este formulario está asociado con el documento titulado _____ con fecha _____

Pursuant to the *Case Records Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania*, the Confidential Information Form shall accompany a filing where confidential information is required by law, ordered by the court, or **otherwise necessary to effect the disposition of a matter**. This form, and any additional pages, shall remain confidential, except that it shall be available to the parties, counsel of record, the court, and the custodian. This form, and any additional pages, must be served on all unrepresented parties and counsel of record.

De conformidad con la Política de Acceso Público a los Expedientes de Casos del Sistema Judicial Unificado de Pennsylvania, el Formulario con Información Confidencial deberá acompañar la presentación cuando la ley exija información confidencial, el tribunal lo ordene, o por otro motivo si hace falta para resolver un asunto. Este formulario, y cualquier página adicional, permanecerá confidencial, excepto que estará disponible a las partes, al abogado de oficio, al tribunal y al custodio. Este formulario, y cualquier página adicional, debe ser entregado a todas las partes no representadas y al abogado de oficio.

This Information Pertains to: <i>(Esta información se refiere a:)</i>	Confidential Information: <i>(Información confidencial:)</i>	References in Filing: <i>(Referencias en la documentación:)</i>
(full name of adult) <i>(nombre completo del adulto)</i> OR This information pertains to a minor with the initials of _____ and the full name of _____ <i>Esta información es del menor cuyas iniciales son _____ Y su nombre completo es _____</i> (full name of minor) <i>(nombre completo)</i> and date of birth: _____ <i>y fecha de nacimiento: _____</i>	Social Security Number (SSN): <i>(Número de Seguro Social)</i> Financial Account Number (FAN): <i>(Número de Cuenta Bancaria)</i> Driver License Number (DLN): <i>(Número de Licencia de Conducción)</i> State of Issuance: <i>(Estado en que fue Emitida)</i> State Identification Number (SID): <i>(Número de Identificación Estatal)</i>	Alternative Reference: SSN 1 <i>(Referencia alternativa)</i> Alternative Reference: Fan 1 <i>(Referencia alternativa)</i> Alternative Reference: DNL 1 <i>(Referencia alternativa)</i> Alternative Reference: SID 1 <i>(Referencia alternativa)</i>

This Information Pertains to: <i>(Esta información se refiere a:)</i>	Confidential Information: <i>(Información confidencial:)</i>	References in Filing: <i>(Referencias en la documentación:)</i>
(full name of adult) <i>(nombre completo del adulto)</i> OR This information pertains to a minor with the initials of _____ and the full name of _____ <i>Esta información es del menor cuyas iniciales son _____ Y su nombre completo es _____</i> (full name of minor) <i>(nombre completo)</i> and date of birth: _____ <i>y fecha de nacimiento: _____</i>	Social Security Number (SSN): <i>(Número de Seguro Social)</i> Financial Account Number (FAN): <i>(Número de Cuenta Bancaria)</i> Driver License Number (DLN): <i>(Número de Licencia de Conducción)</i> State of Issuance: <i>(Estado en que fue Emitida)</i> State Identification Number (SID): <i>(Número de Identificación Estatal)</i>	Alternative Reference: SSN 1 <i>(Referencia alternativa)</i> Alternative Reference: Fan 1 <i>(Referencia alternativa)</i> Alternative Reference: DNL 1 <i>(Referencia alternativa)</i> Alternative Reference: SID 1 <i>(Referencia alternativa)</i>

Additional page(s) attached. _____ total pages are attached to this filing.
Página(s) Adicional(es) Adjunta(s). _____ total de páginas adjuntas a esta presentación.

I certify that this filing complies with the provisions of the *Case Records Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania* that require filing confidential information and documents differently than non- confidential information and documents.

Certifico que esta presentación cumple con las disposiciones de la Política de Acceso Público a los Registros de Casos del Sistema Judicial Unificado de Pensilvania, que exige que la información y los documentos confidenciales se presenten de manera diferente a la información y los documentos no confidenciales.

Signature of Attorney or Unrepresented Party
Firma del abogado o Parte sin representación

Date
Fecha

Name: _____
Nombre

Attorney Number: (if applicable) _____
No. acreditación del abogado:

Address: _____
Dirección

Telephone: _____
Teléfono _____

Email: _____

NOTE: Parties and attorney of record in a case will have access to this Confidential Information Form. Confidentiality of this information must be maintained.

NOTA: Las partes y el abogado representante en un caso tendrán acceso a este Formulario de Información Confidencial. Se debe mantener la confidencialidad de esta información.

Additional pages, if necessary
(Páginas adicional, si hace falta)

This Information Pertains to: (Esta información se refiere a:)	Confidential Information: (Información confidencial:)	References in Filing: (Referencias en la documentación:)
(full name of adult) (nombre completo del adulto) OR This information pertains to a minor with the initials of _____ and the full name of _____ <i>Esta información es del menor cuyas iniciales son _____ Y su nombre completo es _____</i> (full name of minor) (nombre completo) and date of birth: _____ y fecha de nacimiento: _____	Social Security Number (SSN): (Número de Seguro Social) Financial Account Number (FAN): (Número de Cuenta Bancaria) Driver License Number (DLN): (Número de Licencia de Conducción) State of Issuance: (Estado en que fue Emitida) State Identification Number (SID): (Número de Identificación Estatal)	Alternative Reference: SSN 1 (Referencia alternativa) Alternative Reference: Fan 1 (Referencia alternativa) Alternative Reference: DNL 1 (Referencia alternativa) Alternative Reference: SID 1 (Referencia alternativa)

This Information Pertains to: (Esta información se refiere a:)	Confidential Information: (Información confidencial:)	References in Filing: (Referencias en la documentación:)
(full name of adult) (nombre completo del adulto) OR This information pertains to a minor with the initials of _____ and the full name of _____ <i>Esta información es del menor cuyas iniciales son _____ Y su nombre completo es _____</i> (full name of minor) (nombre completo) and date of birth: _____ y fecha de nacimiento: _____	Social Security Number (SSN): (Número de Seguro Social) Financial Account Number (FAN): (Número de Cuenta Bancaria) Driver License Number (DLN): (Número de Licencia de Conducción) State of Issuance: (Estado en que fue Emitida) State Identification Number (SID): (Número de Identificación Estatal)	Alternative Reference: SSN 1 (Referencia alternativa) Alternative Reference: Fan 1 (Referencia alternativa) Alternative Reference: DNL 1 (Referencia alternativa) Alternative Reference: SID 1 (Referencia alternativa)

This Information Pertains to: <i>(Esta información se refiere a:)</i>	Confidential Information: <i>(Información confidencial:)</i>	References in Filing: <i>(Referencias en la documentación:)</i>
(full name of adult) <i>(nombre completo del adulto)</i> OR This information pertains to a minor with the initials of _____ and the full name of _____ <i>Esta información es del menor cuyas iniciales son _____ Y su nombre completo es</i> (full name of minor) <i>(nombre completo)</i> and date of birth: _____ <i>y fecha de nacimiento: _____</i>	Social Security Number (SSN): <i>(Número de Seguro Social)</i> Financial Account Number (FAN): <i>(Número de Cuenta Bancaria)</i> Driver License Number (DLN): <i>(Número de Licencia de Conducción)</i> State of Issuance: <i>(Estado en que fue Emitida)</i> State Identification Number (SID): <i>(Número de Identificación Estatal)</i>	Alternative Reference: SSN 1 <i>(Referencia alternativa)</i> Alternative Reference: Fan 1 <i>(Referencia alternativa)</i> Alternative Reference: DNL 1 <i>(Referencia alternativa)</i> Alternative Reference: SID 1 <i>(Referencia alternativa)</i>